CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報通電

The Chinese Times

TUESDAY MAY 24 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年五月二十四號（星期二）
孔子式千五百零伍年
夏曆歲次乙未年四月初三日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條 忠義 [illegible]

中國憲政黨綱
以民族[illegible]
以民權[illegible]
以民生[illegible]
以憲政[illegible]
以世界[illegible]
以和平促進大同主義

△閱報價目表
短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期每月壹圓五毛
無論本埠外埠外國寄報 價格普律相同 報費先惠 概不賒欠 營業部啓

美國情報稱

台灣海峽戰事沉寂 是否將有大戰(殊)難逆(料)

中共續在海岸一帶建築飛行場 國民黨報告言過其實難以置信

華盛頓廿三日綜合電訊：據到達本處之情報消息稱：停火似已安頓於台灣海峽，但中共在台灣對面之海岸一帶作軍力的建立，而[illegible]序幕戰鬥進行。

美國當局說：一過又一過，北京增強其陣地，以備於將來攻打沿海島嶼及台灣。但中共領袖已有決定的改變，[illegible]台灣區之緊張。

國民黨[illegible]突與在金門及馬祖的炮兵，不曾被中共軍隊襲擊。在最去數週不只一次，中共[illegible]船及機帆船離不曾作戰鬥的姿勢，以[illegible]國民黨給養船之航行。本月內，[illegible]在台灣以北一百九十哩巡察，遭遇四架米格十五式噴射機。據台灣國防部稱，其駕駛員[illegible]之追擊，但事實上并未開火。據美國國防部所得情報，[illegible]受命自衛，但[illegible]未曾向彼等進攻。

大陸炮台偶然向金門發射炮彈，[illegible]中共方構築防禦工事的海岸地點，[illegible]但對國民黨當局之[illegible]其實的報告不予置信。此等軍事活動的樣子，[illegible]北京之[illegible]決定，以避免軍事衝突。

當海岸[illegible]之際，新航空基地在[illegible]中，[illegible]以容[illegible]噴射戰鬥機及燃料供應之集中於該區域。美國當局對此，予以注意，決不輕視。

彼等傾向於接受[illegible]台灣之最近估計，[illegible]中共之陣[illegible]或會完成。彼等小心[illegible]，避免[illegible]，但注意於中共可能大加速[illegible]之程度，[illegible]在美國和國民黨情報[illegible]，彼等[illegible]「主要攻勢」計劃。一有責任之通訊者稱，在事實上，如中共要繼續選擇，即將大約保持現狀。

自兩個月發生緊張，經過此時期後，究竟有何事故發生？其時[illegible]軍作戰署長卡尼大將預[illegible]及中共攻打馬祖可於四月中旬實現。卡尼估計中共能力及可能意向，惟不對其政治[illegible]，其估計係大部分純然建基於下列事實成分。

去年十一月間，中共[illegible]擊沉一艘國民黨驅逐艦。

今年正月，中共佔領大陳群島以北之一江山島，大陳群島本身，則在美國第七艦隊掩護下，由蔣介石退出該處。[illegible]

今年二月，國民黨放棄南麂山島，中共隨即[illegible]

被少估報。

探消息者暗示，中共在海岸一帶建築機場，其進行程度，比美國政府方面所預料者更速。

據當局說，現在并無正式停火，是否可能終於轉變為進入一正式協定，國務卿杜勒斯[illegible]，在此協定下，中共可放棄使用武力，而不須要求台灣的權利，抑或是否將會爆發入於公開戰爭，則不能預測。

直至於今，未能從中共的[illegible]表示有多大熱望，以追求直接談判之建議。

梅農自廣州抵香港 將於今日返新德里

香港廿三日路透社電：印度之最高級外交顧問梅農，於訪問[illegible]回國，今日在此稍停。[illegible]余常[illegible]中共[illegible]。在新聞記者提出許多問題之下，梅農不肯[illegible]之情形。[illegible]十一日訪問期間與[illegible]之題目，伊謂[illegible]此次旅行，係應中共總理之邀請。

[illegible]

台北邀請日本觀察員 蔣與南朝鮮關係緊張

台北廿三日綜合電訊：日本觀察員是日被邀前赴台灣，作[illegible]訪問。由於南朝鮮反對日本人出席，乃取消預定在本處召開之亞洲反共會議，[illegible]。亞洲人民反共聯盟之台灣國民黨分會，[illegible]發出請帖，給與其他六個國家之觀察員，[illegible]國民黨政府予以極力支持，[illegible]之關係，頗然已告緊張。[illegible]日本觀察員，[illegible]南朝鮮[illegible]。台北報紙，包括半官方者，今日一致嘆惜取消，並評[illegible]南朝鮮的立場。

萬八千碼頭工人罷工 船隻在英國口岸停航

倫敦廿三日聯合社電：碼頭工人今日罷工，使英國之四個最大港市，入於癱瘓狀態。此罷工會因之割裂敵視，以爭取訂約權力。船隻開始擠滿於泰晤士河口，政府當局警告，如罷工繼續下去，新生事物與貨物[illegible]。

一萬八千名碼頭工人，[illegible]，及[illegible]市[illegible]物，[illegible]，[illegible]小口岸，停工行出。[illegible]另三萬依[illegible]工作，但工作[illegible]分裂，[illegible]不能應付[illegible]工作。

計共有一百七十[illegible]船[illegible]岸停航，[illegible]政府當局[illegible]工作，以阻止[illegible]選之[illegible]二次罷工，[illegible]七萬鐵路司機人[illegible]，[illegible]工資，[illegible]於下週末罷工。

碼頭罷工[illegible]，及[illegible]在五月廿六日大選之前夕，令保守黨政府[illegible]。

無論如何，工黨[illegible]罷工[illegible]之運動，工[illegible]會[illegible]有密切關係，另一大[illegible]上，[illegible]不[illegible]於[illegible]接受。

民主黨要求澈底 檢討美俄兩國空軍力

華盛頓[illegible]日[illegible]電：[illegible]民主黨領袖今日請求[illegible]由[illegible]政府，完全檢討美國空軍力與俄國者之比較。[illegible]參議院[illegible]委員會[illegible]軍事[illegible]之[illegible]民主黨[illegible]會人[illegible]。

蘇聯將領訪問北京

香港廿三日[illegible]電：北京[illegible]電台[illegible]蘇聯[illegible]七[illegible]官及兩名[illegible]長，昨日[illegible]北京[illegible]中共副主席朱德[illegible]軍[illegible]接見。本月較早[illegible]，已開始自[illegible]。

聯合國司令 再責共方「任意謀殺」

汶山廿三日[illegible]電：聯合國司令今日再度譴責共方「任意謀殺」，因彼等於五月十[illegible]日[illegible]北朝鮮海岸外之南朝鮮漁船，[illegible]沉沒，六名南朝鮮人死亡，九人受傷，其他三[illegible]船和十五人失蹤。

朝鮮戰俘請求從速 使其移居拉丁美洲

新德里廿二日聯合社電：在中立國印度之[illegible]生活，[illegible]三名朝鮮人戰俘，彼等今日[illegible]求[illegible]使[illegible]移居於拉丁美洲，或[illegible]南朝鮮。

彼等[illegible]請求[illegible]，[illegible]遺往北朝鮮或中共[illegible]，[illegible]。

自一九五[illegible]年[illegible]月以來，[illegible]已在印度，彼等[illegible]中立區[illegible]。[illegible]印度[illegible]，[illegible]。

八十[illegible]朝鮮人，[illegible]十二名[illegible]，[illegible]於印度，[illegible]五十八人，[illegible]移[illegible]，[illegible]七人[illegible]出呼籲。

[illegible]

[illegible]上院[illegible]州人，支持[illegible]。

伊秋水在港病逝

香港[illegible]訊：[illegible]伊秋水，於五月十[illegible]日[illegible]病逝，[illegible]五十[illegible]歲，遺下一妻，子女[illegible]。

伊秋水乃[illegible]

泰國走私者規避法律 在公賣處購回貨物

曼谷廿二日[illegible]電：[illegible]走私[illegible]，[illegible]已投[illegible]。

[illegible]

用裝甲車偷運牛奶油

比國[illegible]二日[illegible]電：[illegible]用一[illegible]甲車，以[illegible]牛奶油[illegible]。

日本貿易團將來加

東京廿三日[illegible]電：日本之[illegible]貿易代表團，[illegible]加拿大，參加五[illegible]月[illegible]日在[illegible]舉行之國際[illegible]，[illegible]十八人的[illegible]團[illegible]。

料俄國將允諾 參與四巨頭商談

[illegible]廿二日[illegible]電：[illegible]

[illegible]

本埠新聞

勞工進步黨候選人批評市府徵購華區事

勞工進步黨（即共產黨）候選人黃劍克…[illegible]

下星期日軍人將作大巡行

[illegible]

黃族團體籌備紀念及歡迎文甫君誌

本埠黃江夏分堂，…[illegible]

一百二十人申請參加師資短期訓練班

[illegible]

西人在法庭暫假願判入獄十八個月

[illegible]

市長聲明對建立公園之立場

[illegible]

▲加屬新聞

緬省洪水再度成災

[illegible]

西人在陽台日光浴意外墜樓受傷

[illegible]

印制工會支持美工會反對他夫法案

[illegible]

首相電賀女皇誕辰

[illegible]

西餐館出賣

價錢特相宜

如意者斯業

請前來面議

1450 YONGE ST. at ST. CLAIR

亞文

上海理髮室

VICTOR BARBER SHOP

471 DUNDAS ST. W.

新張預告

加拿大廣聯公司

9A FOSTER PLACE

TORONTO ONT. EM 6 4481

名家燒臘

款式繁多

美味可口

獨一無二

臘雞貨

四時瓜菜

花旗魚蝦

一律大減價

華興電熨斗公司

178 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及有一千、九百、八百、火力電熨斗、大號電繩、力電水偈出售

周北鑑啓

都城民治黨支部

購建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景耀　趙汝霖　周瑞能　黃灼球

李勳廣　張　祝　張泉海　張杰猷

鍾啓然　張汝漢　譚　棠　黃兆華　許燦安

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委「加東劇務委員會」職員表

主任委員　羅景耀　副　趙汝霖

秘書　羅振覺

財政　馬廣澤

外交　黃兆華

監察　張杰猷

委員　鍾啓然　林潤球　黃灼球

現代化旺埠餐館出賣

[illegible]

MODERN GRILL

52 GARDEN ST. GUELPH ONT.

哀謝

[illegible]

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

Staglie Construction Co.

33 BRISTOL AVE. Ph. LA 8319 TORONTO ONT.

豈有此理

此書有害

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

傷風藥

全加總代理 加拿大利求公司

Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.

TORONTO ONT., CAN Ph. EM 6-7030

英國雷傷風藥…[illegible]

獨有道地…[illegible]

本藥用…[illegible]

用定有證明經…[illegible]

樽重症連服三日…[illegible]

牛樽甜可口…[illegible]

行隨時可…[illegible]

不用苯水送…[illegible]

食…[illegible]

倘仰採購者請注意匣

外黃地深紅色匣內另

加淺白食單一張

蓋綠色方為真貨

列城僑界

…[illegible]

豪錫爾代理美國總統輪船公司

辦事所遷往華區

晉加民街十號 A

104 HAGERMAN ST. TORONTO

接理

旅行手續

地道藥材

江西瓷器

油糖雜貨

牛莊粽豆

列城僑界 備迎黃文甫君情形

邀請參加者，有黃氏宗親會及□好，館人，各人與黃先生本屬首鄉，久別重逢，倍形歡洽，歡情宜美風生，不覺金烏西墜，時，始稍歡而散，十三日下午二時，由僑體聯人陪同黃先生訪候各社團，請戶及各僑胞　五時半公讌於□□酒樓飯店，有例試學術藝會代表黃請事，民治黨代表□□，國民黨代表□用之，總□社代表黃□忠，黃江夏堂代表黃文見　李氏公所代表李□，名譽堂代表關玉麟，□二首堂代表黃□使　□□□堂代表黃□光□，鄉□局堂代表鄉松，致氏代表黃□□出孝社代表□□邦，馬□□□□崖剛等　首由主席伍用君之實備請會□學，及請黃先生演講，向加政府當局交涉華人移民例，希有改善，對我全体華僑頗為不滿，然仍未能與歐洲移民同一待遇，故黃先生又復奮泉星請修改，□□奔馳，不辭勞瘁，其不折不撓之精神，殊實令人欽佩云云，於是□□起立，舉杯向黃先生致敬，祝其旅行順利，酒數巡，請黃先生□□，黃先生將首次晉京任□時為僑務□，□□告各人論會之解除故事數則，歡笑興致舉之際，不絕十耳，賓主盡歡暢飲，□由黃□□君答謝，七時半□始行散席。

八點半鐘，假座國民黨禮堂開全僑歡迎大會，到會者異常踴躍，座為之滿，由中華會館主席伍君□□，其開會秩序如下：一、齊集，二、肅立，文甫先生就位，三、請正主席□□辭，四、副主席伍用之兩君就位，四、請全体起立，向國旗行三鞠躬禮，五、請全體僑胞向黃文甫先生行一鞠躬禮（復座）六、請正主席宣佈開會理由：黃君首述國民外交之緣起，大及中華總會館及黃先生領導僑胞抗例之功績，與此次開歡迎大會之重要意義，復勗勉各僑胞要一致支持中華會館之主張，向加政府交涉，務要達到我族與歐洲移民享同一待遇而後已云云。

（未完，明日待續）

女生懷大志 獵夫亦一端

芝城電：一大學職業介紹部主任今日稱，第一及第二年級之大學女生，多希望結婚生子，享受滿家庭樂趣，賓雪大學之白契夫人，在全國大學婦女會演說，稱僅有極少數女學是專心讀書，準備成一職業女郎，白契夫人係根據調查六百二十七名女學生，而得上述結論，伊之其他發現如下：一、大部份女生畢業讀完大學，但其中有百份之四十二希望在畢業前獲得丈夫，二、大部份女生希望在廿一歲之前結婚、三、百份之九十女生希望在畢業後工作，但其中有百份之七十五在有兒女後，即專心料理家庭。

SAM YUEN ROOMS
117A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM 6 1005

三元旅店　地方雅潔　長房短房　均由尊便　僑界光顧　大表歡迎

本店啓

實踐週刊記
中國醫學史
偉大的十月社會主義革命
青年的生活工作和學習
怎樣樹立正確思想方法
汽車配件圖解
怎樣做一個青年團員
中國共產黨三十年
△實踐論解說
△論共產黨員的修養
△新中國是怎樣誕生的
△中華人民共和國憲法

「五星飄揚新中國」一冊（香港出版，實者自理）
數冊中華人民共和國國旗各一

代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭
品氏公司電話EM 3 8131
侯萍溪謹啓

本周年大和平會主席
文幼華博士夫人
華學新的英文著作

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St
Toronto Ont.

泰錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
晉加民街十號A
本公司新址 10A HAGERMAN ST. TORONTO EM.3-9855
住家電話 WA.3-5910

電霜機　服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
386 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

躍市砵
加拿大最好之香煙

大埠 合心飯店 老闆
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳　從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤為精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎

合心飯店主人啓

杜記
烹粥專家
在廣人街柴角四號地下樓
電話 UN 1-1371
地方雅潔招待滿意！
食過保話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嘗

(加拿大) 廣興有限公司 (多倫多)
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時　至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油樽裝蠔油六十磅淨每罐沽銀九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧　袪風三蛇
龍虎鳳酒　虎骨木瓜　參茸衛生　三鞭滋陰
十二安士樽每樽一元二毫
廿四安士樽每樽二元五
△廿四安士樽(史國公)　每樽門沽一元七毫五
△十二安士玻璃樽裝(糯米雙蒸)　每樽門沽　壹元一毫
△廿四安士玻璃樽裝(糯米雙蒸)　每樽門沽　貳元二五
加東總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3683

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製　罐頭食品　芽菜冬菇　爽滑荳腐　中西雜貨　僑胞賜顧　快捷送到

加拿大 陳耶公司 多倫多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2946
好消息！
保付竹良方　無論約嘅硬　能有法救星　包保爽夾滑　請來買一磅　每磅七毛五　試吓有虛假

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO, LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊粉荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●為答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林義堂　副總理黃道循
司理 黃國樑 林華合 黃昂瓚

林萃貞地保公證所

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張　重要啓事
乾濕洗衣館

工商須與政府合作解決失業

（柯倫坡二十三日電）勞工部長格里克昨發表，錫蘭華人之經濟尚未能得恢復，但新驗證之建立，並未能追及全生長中之勞工隊伍。

但在無廣播電台強調的開始自大戰開始前七年以來全島最高峯就業情況，現時失業率多之表現，因必然漸……發則時在及最近之將來，……但仍將有多個月，許多人未能得就業。

是以必須商業、生產者、工人及政府聯同一致，以解決此種不愉快之現況。

據稱農民爆炸堤壩以減輕自身損失

（寬尼斯十二日電）一隊四百名軍士組成突擊隊，今日奔至仙尼拜黑河之洪汛門，據說此間兩處之一個堤壩。

昨夜陸軍部宣佈，已將平數家土輸運至此西部二十五英里之鄉角，彼等須查看角區農民已將河水衝破之堤壩內部的包壞情形。

黃河洪汛現出已經為布漢龍及波格亦特巴蒙頓，而將沖入寬尼斯市中心之紅河內。

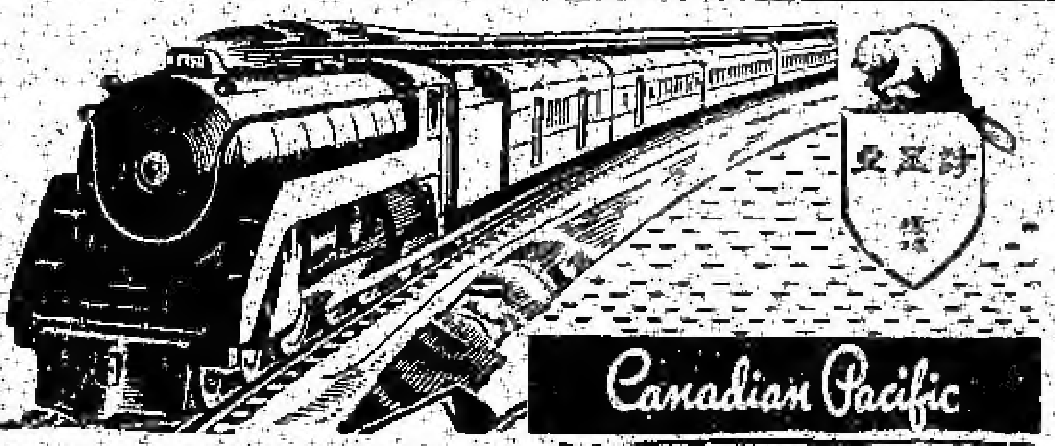
另一方面，醫藥隊正在趕救條約；河北之農民將兩岸之堤壩爆破，以減少洪水盈力，及保留北岸之禾場，禾北岸之農民頗為不滿。昨星期四日下午十一時曾聞爆炸聲，而陸軍則實係彼等亟欲利用作為工作的。

青年未婚掛親日多

（亞洲利電）安且由蘇東亞洲利市兒童協助會總幹事蘇小女士謂，未結婚父母之多數年齡，為甚低者，許多不甚瞭解……但亦有數年齡，……伊謂在過去一年，該協會曾協助一百八十六個未婚母親。

中山「三月紅」遠銷京滬東北

（香港訊）中山消息，中山縣的著名水果「三月紅」荔枝開始上市，今年「三月紅」上市較過去為早，產量也比去年增多，全縣統計可較去年增産二成至三成，荔枝向爲保鮮不易，過去遠銷不多，今年荔枝規格較好，供小販謀生外，而且還輸出門已經好採收工作，配合東南僑果遠銷北京、上海、漢口爲主要市場。



黃炎培當選民建中委會主委

（香港航訊）北京消息：中國民主建國會第一屆中央委員會在北京舉行了第一次全體會議，出席會議的委員有一百二十九人，會議選舉了黃炎培為中央委員會主任委員，李燭塵、章乃器、南漢宸、盛丕華、施復亮、胡厥文、胡子昂、孫起孟為副主任委員，孫起孟兼秘書長，會議並選舉了王新元、許滌新、劉鴻生、顧叔平等二十九人為中央常務委員。

組織協助貧困者一法僧呼籲僧人

（羅馬訊）一個由法國巴黎組織之組織，昨日要求重新檢討現存之慈善救濟，以救助貧苦之人。

佛呼籲組織貧僧，組織起來以協助貧民，藉使自往來此身穿價值衣服，而綫化綫之外亞大陸節儉，確有其組織人物，並未更從何者之貧困遭遇，彼等本身須全永當受過貧窮之痛苦者，其智慧與籌數字方式。

諾丕亞行車時刻

▲公司經營有限之本公司，每日來往加東及加西各處，搭客服務，旅行甚是便利，諾丕亞為本公司每日開行貨客搭附各大城市之聯運，開往東部各處，以便利各埠搭客，茲將各埠開行時間分列於後，為旅客服務。

▲由溫地可開往

- 滿地可 每日下午四時十九分
- 阿京 每日下午一時
- 屋崙 下午二時一十分

▲到達加中及加西各埠時間

- 伙倫坊 每日下午一時卅五分
- 溫地辟 第二日晨九時二十五分
- 雷振打 第二日晨三時廿分
- 滿市頓 第三日晨四時十五分
- 卡技利 第三日午十二時四十分
- 雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西至加中各埠時間

- 雲高華 每日下午八時三十分
- 卡技利 第二日下午八時二十五分
- 滿市頓 第二日晨三時廿分
- 雷振打 第二日晨十一時五十分
- 溫地辟 第三日晨九時四十五分
- 伙倫坊 第三日晨十時五十分

▲到達加東各埠時間

- 阿京 第四日下午七時二十分
- 滿地可 第四日晨九時五十分
- 都城 第四日下午六時十五分

謝誠華人代理中國國貨公司李民國

KENT LEE, AGENT
143 DUNDAS ST. W. WA. 2225
TORONTO ONT.

滿地可華人代理溫氏國貨黃國華
WILLIAM WONG
(SUN SHANG CO.)
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN. 6-1065

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

由總統輪航行太平洋上有悠久的歷史及信譽，久為旅客所稱道，最近輪船有下列優點：

（一）乘搭旅行諸般舒適。
（二）膳食由中西名廚烹調可口。
（三）客輪設有大禮堂、文藝部、衣理、天九、撲克、及各種玩具。
（四）船員用華籍之大量男女侍役。
（五）行李免費搬運至二百五十磅。
便利：本公司在三大埠設有辦事處可自由選擇，來往加拿大各大城市由華人事務所料理，本客各埠之代理，以備客諮詢。

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號爲駐加東分代理：

（滿地可）陳子祿、陳子華、關秉權、林煦斐
（多倫度）林煦斐、陳子豪
（柯杜和）周強安

●由大埠開往香港船期

★威爾遜總統 五月廿六日
★克利夫蘭總統 六月十五日

●由香港開往大埠船期

★克利夫蘭總統 九月廿四日
★威爾遜總統 八月十七日

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.

代理！！！
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司（飛機客票）
美國總統輪船
詩曼亞火車（客票）服務週到

一、承接辦理人頭稅……
二、代辦大小民刑訴訟
三、代理律師公證書件
四、代辦婚姻移民……

歡迎僑胞惠顧
電話 PL. 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1409 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4588
住宅電話 ST.8-0285

辦理各項：保險、置業、稅務、移民、營業各事、快捷……

遠東商業有限公司

加拿大 溫沙埠

代理（金山中國商辦）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或函理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、並候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如
（化學師李鐵如）
全國社會商辦出品

羅景耀 醫學博士 醫務所

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

號（在士打街西壹百零九號）

診症時間：
下午貳時至八時
禮拜六
禮拜日 照常
下午弍時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖船豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★謝豬古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女綢緞 ★睡衣綢衣 ★衣服用具 ★綢緞木器 ★各種魚食 ★合時鹹魚

大小光顧一律歡迎

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住宅 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍移民之申請事件，本律師均有專責辦理，開而未經政府核准之申請者，如……請來商酌，式……本律師代為進行辦理。

環球公司

各江一一雜一一貨

（多朗）WAN KEW CO.（加拿大）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 鹹芽 芽菜 生魚 鮮蝦 四時 瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 新到有
土產瓜菜 大量……
廣大價廉 遠……
如蒙光顧 批……
廉價推銷 久……

司理 林……

永盛公司

Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713

本號開張……各種烟仔……蔬菜鮮……歡迎光顧

營業時間：由上午九時至下午六時
禮拜日照常……

均興藥房遷舖告白

本店遷往阻德街六十八號樓上即比街角，各項膏丹丸散上等藥材

中國吳仙根謹啓
BOON HING 60 GERRARD W.

士滿電焊公司

R. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧
機出售鑽井
井深井抽水
籌備並有淺
水籠自已能
種化學膠漆
本舖常有各

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-[illegible]

……文件……大……傳譯……人……

長江大橋設計經濟美觀

●雄軍勛毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

黃 加拿大
St. W.
086

長江大橋
設計經濟美觀

香港訊：武漢消息：鐵道部已經審定武漢長江大橋的藝術設計方案。據設計人員說，根據大橋結構設計的特點和實用的需要，武漢長江大橋將採用……的引橋……在武昌和漢陽兩岸橋頭……大橋上層的公路橋兩旁，都將裝上欄杆。

武漢長江大橋工程局從去年九、十月開始徵求大橋藝術設計方案。今年二月，由全國建築、藝術界的專家、教授們組成的武漢長江大橋藝術設計評選委員會，對參加評選的十一份藝術設計方案進行評選工作，最後經國務院審定的方案，是其中最精的一個。

又訊，歷時一年的武漢長江大橋工程技術設計已接近完成一段落。武漢長江大橋工程局的工程師正在批審圖紙，以便早日交給建造單位。

在技術設計過程中，[illegible]

美將領到菲律賓

[illegible]

遷屋者注意

本公司專接搬運傢俬等運輸生意……

ACORN CARTAGE & MOVING CO.
419 ST CLARENS AVE.
PH. OL 1354　TORONTO

學習英文英語
空前的良機和捷徑

（一）破天荒武器學習一套……

（二）入籍問答簡易片……

YAN SHENG PUBLISHING CO.
425 STERLING PLACE
BROOKLYN 38, N. Y. U. S. A.
電話 TEL. UL 7-6577

中國老醫 曹統新 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET,　LOS ANGELES CALIF U. S. A.

- 雄軍勵毒丹　每瓶五員
- 立即止痛丹　每打三元五
- 補腦養心丹　四兩五元
- 消粒解毒丸　一兩二元半
- 皮膚止癢水　一元二毫五
- 新久白濁丸　一元二毫五
- 雞標補腎丸　每打十一元
- 喘止頭痛片　每盒一元二五
- 雞標萬安油　每打四元
- 立效扯氣水　每樽二元五
- 鹿靶耳聾丸　四兩五元

Apex Refrigeration
158 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8 7584　TORONTO

遷電霜櫃者注意

本公司歷年來專營友誼移本公司工作，經驗十五年……搬運移大電器冷凍櫃，精良包管滿意，以上工作請由電話接洽

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所：丹打街一百二十九號金龍酒家隔鄰
▲診症時間：下午二時至七時
自宅電話 EM3-8081
住宅電話 MO 6425
醫生公會電話 WA 2 1134
▲附設X光、心病測驗器等
統理內外皮膚、產兒科

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-8-6722

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司

計程客車　日夜常便　華友光顧　倜儻歡迎

加拿大滿地可良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN 0500

▲滿布廣告 ▲紙雨傘 ▲良師巧製 ▲精美臘貨 ▲蝦米 ▲大頭蝦 ▲石斑魚 ▲三牙魚 ▲鹹魚 ▲蠔豉 ▲大水魚 ▲總代理

住家屋出賣
如意來而議
279½ George St. Toronto

承接坭水工作廣告
本人承接坭水工作……
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
WA-2-9762

告白位

司理劉希賓

加拿大大同飯店
TAI TUNG
7-JB Elizabeth St.
Upstairs　EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
……

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

加拿大利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到……
司理林伯棠

加拿大黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM--4 6086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：
[illegible]
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
79-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 5409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘名師主理　芽菜業務
▲代理▼

麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號

本行專辦人參鹿茸……
CHIN YOKE CO.
100 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. CANADA

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM4 8131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味……價格相宜……

李均宜博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.0-5502
住宅 RU. 1-0079

▲醫務所：在旦打街西一百九十六號
▲診症時間：每日下午二時至六時……

中國著名古都洛陽 將建成新興工業城市

洛陽、鄭州消息：中國著名古都洛陽，將建設成為新興工業城市。[illegible]

內蒙古自治區 烏蘭夫當選主席

[illegible]

宿舍出賣

[illegible] EM 6-0034

中國洪門民治黨多城支部 購建新黨所委員會宣言

[illegible]

中華民國四十四年五月十六日

購建委員會職員表列后

主席 [illegible] 副 [illegible]

財政 [illegible] 副 [illegible]

外交 [illegible] 副 [illegible]

委員 [illegible]

保管委員 [illegible]

金綸 KAN LUN

TAILOR ANDCUNIDS

31 ELIZABETH, ST

TORONTO ONT.

電話 EM.6-8258

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

門市部

專售祖國著名產品

裁縫部

承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。請將尺寸長短列明

趣趣公司

香艷小說

一吳鑒堅案內幕

[illegible]

T. T. Co. P. O. BOX 61 Vancouver B. C.

天生堂 Hing Sang Hong

華埠 電話 PA. 5011

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(青龍大力丸)一打五元

(活命靈丹)一料五元

(戀花戀情素)

[illegible]

加拿大 治安大藥房 郵購部

REE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●椒濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風療肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利登司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新…辦…到▽

▲最新各種名伶唱片

今古書籍小說書目印便函索即奉

那華新斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

服務宗旨

[illegible]

I. A. YEE 余宏鏗

MANAGER, CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0101

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

滿地可 大埠 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 4835

△本店由祖國[illegible]

[illegible]

加拿大 多朗多 中國國貨公司

China Trading Company

147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.6-6798

新運到

●採手發菜豌豆

●美味梅菜心

●鮮明大蝦頭

●墨國清湯鮑魚

●日本豉油鮑魚

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市務街八十九號

分行司理林翠貞

DIDOUT

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

EM. 6-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音。特告

[illegible]

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲多倫多[illegible]

[illegible]

Phone EM 6-6798

說古談今

屁錄

武俠小說　洪熙官血戰羅浮山（二十一）　我是山人著

[illegible]

三寶太監

[illegible]

「水，天給我們的水呀！」

[illegible]

上手走南蛇

[illegible]

失魂大王

[illegible]

席捲而逃

[illegible]

煤的使用

[illegible]

劉輝醫師
20 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]

本醫師擇定於一九五四年十二月一日開始在都城診所應診 每日下午二時至六時 星期日及其他時間預約 電話醫務所 住宅

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山貨物 地道藥材 膏丹丸散 爆四時瓜 藥金豬燒 服務顧客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5256
華區帝國銀行

L. J. WALKER
Manager

◎設備安全貯藏箱 以應顧客租用

[illegible]

茂利國貨公司
MORLEY CO.

最大之國貨商店
◎最抗什貨 △綢緞蘿米
◎膠治醬料 △國貨罐頭
◎紅瓦葵扇 △參茸什貨
◎男女鞋襪 △男女鞋巾
◎鮮蝦果片 △驗名丸散
◎唐山水貨 △本地風景
日本番薯 △唐山臘味

特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9842

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經營時菜
● 各式茗點 飽餃點心
● 茶市（十二點鐘）以應顧客
● 備聘光顧 格外歡迎

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
195 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行
● 發行煙草呂宋煙
● 選辦環球調味精
● 代理花生靚荳油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

[illegible]

鄧國恩醫士
DR. F. K. PON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

[illegible]

大加拿總發行 三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

△香港馳名 敬濟堂

△始創大補酒 △武溪大補酒 △大山生髮油 △正北鼎茶片 ● 正牌草包紮藥 正牌草包黃藥 五十磅草包正當 五十磅小藥正當 △各種小藥欵 △各種藥材 △各種藥材

三利公司啓

中華 關舜年 醫師

振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間：由上午十一時至下午十一時

專製補腎大補藥 專製陰陽補腎丸 [illegible] 生熱藥酒 專製跌打藥酒 代客配製 止咳 消風 立止 疏風 [illegible]

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理：新舊移民入境 移民入籍 監督文件 件件妥當 委托手續 快捷妥當 安當保險 約期 陳子豪 辦事時間：上午由九時至下午六時 下午以後請先由電話約期

加拿大 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

劍俠小說 火燒紅蓮寺 (二二) 上續

如劍■張的本領不弱，二人說了一回，外面天色已晚，甘聯珠道：我們不必再多耽擱，就此動身去罷，■而父親與哥哥，都不在家裡，若他們有一人在家，你我要想出此門，一面說著，一面叫桂武將一個小包袱束在腰中，甘聯珠也將大包袱背上肩頭，扣緊胸巴，二人各提武器開門而出，將出■步，已到第四重門前，■■他的嫂子，孫倩劍來甘聯珠看見雙刀是件利器，便■■■■不必與我們為難，我們去了，有了好嫂嫂，決不忘■■■的人■，你看■■，你看■■，■■說道：你將了這種人，■了你■，你■■了一■，■■■■了一■，■■■■，[illegible]

[illegible]

鐵■鐵門，定是我的嫂嫂看守，我嫂嫂的■■，■■■分軒輕，我亦不提，居然你出去細看家裡誰在看守，[illegible]是不好惹人，桂武道：[illegible]道，你自己應當[illegible]人，本房中鬧得安靜，甘聯珠[illegible]有，打了兩個呵欠，因明天一早動身，隨叫桂武在床上安睡片時，以備明日振作精神，那甘■在武睡在床上，[illegible]已閃了身驅[illegible]

金龍酒家 GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

營業時間：每日由正午十二點至深夜三點鐘

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2475 / UN 1 8320

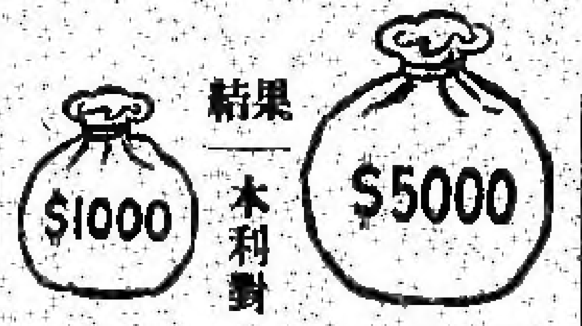
金龍酒家 從新組織 粵廚名師 中西菜式 上等廚師 烹調適宜 包辦筵席 價目相宜 精美小食 隨意叫食 世界名酒 無任歡迎 經理 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

60 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意



勝架兄弟藥房

SINGER BROS. DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理（Rogers）[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）[illegible]（寧神丸）

[illegible] 每樽價銀二元

（注意）本店每早九時開門至下午七時半 禮拜日全日休息

本藥房主人啓

鄧國良藥房

HENRY TANG

遷新址

76 Elizabeth St. TORONTO ONT.

EM-4-6095

敝店始創伊始蒙各界人士賜顧甚爲銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗啻問症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機

[illegible]

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品 馳名一家 鬆化春捲 雲吞 餃皮 炸麵 酥脆 鮮明全蛋麵 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 星偉棧 總經理

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Phone EM3 8980 Toronto, Ont

住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上白米、臘片、粟粉、包衣紙、罐頭、雜貨、乾濕貨、九八磅米、雜貨、[illegible]

⊙代理：[illegible]

女西醫 區煥珍（婦孺兒科）　醫學博士 巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.

TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本醫所遷新地址 士巴丹拿街六七七號 診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 晚間至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 林苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎

兆源啓

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司行零沽 各省菸 [illegible] 本埠客 [illegible]

生源昌 謹啓

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店舖在[illegible] [illegible] 本店人 [illegible]

奇香

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM-8-4041

[精] [製]

本號常有 金豬臘味 燒鴨火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店

Hoe Sai Gay

60 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9617

承辦大酌 隨意小酌 本店主人啓

△週報價目表 每月壹圓七毛五

印尼總理赴華訪問